

23/TN5/1479-01

1/1

Số/No:.....

Trang/Page: .....  
 VIMCERTS 093/2023/1299

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

Tên mẫu thử/ Sample name: **UFC - Nước thải sinh hoạt 2R1 trước xử lý/ UFC - 2R1's Domestic wastewater before treatment (Tọa độ/Coordinates X: 2349078; Y: 0574935).**

Khách hàng/ Customer: **Công ty Honda Việt Nam/ Honda Vietnam Company.**

Ngày lấy mẫu/ Sampling date: **10/08/2023.**

Lượng mẫu/ Sample quantity: **10L.**

Tình trạng mẫu/ Sample status: **Đựng trong can nhựa, chai nhựa, chai thủy tinh/ Contain in plastic cans, plastic bottles, glass bottles.**

Thời gian thử nghiệm/ Testing time: **Từ ngày/ From: 10/08/2023 Đến ngày/ To: 06/09/2023.**

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử Test Methods	QCVN 14:2008/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
1	pH	-	TCVN 6492:2011	5 ÷ 9	6,60
2	BOD <sub>5</sub>	mg/L	TCVN 6001-1:2008	≤ 30	100
3	TSS	mg/L	SMEWW 2540D:2017	≤ 50	250
4	TDS	mg/L	TN5/HD.HT/05	≤ 500	447
5	Sulfua (as H <sub>2</sub> S)	mg/L	SMEWW 4500-S <sup>2</sup> .F:2017	≤ 1,0	2,75
6	NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> -N	mg/L	SMEWW 4500-NH <sub>3</sub> F:2017	≤ 5	17,1
7	NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> -N	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 30	0,49
8	Dầu mỡ ĐTV/Animal and Vegetable oils	mg/L	SMEWW 5520B&F:2017	≤ 10	10,2
9	Chất hoạt động bề mặt/ Surface activity	mg/L	TCVN 6622-1:2009	≤ 5	1,77
10	PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> -P	mg/L	US EPA Method 365.3	≤ 6	2,26
11	Coliforms	MPN/100mL	TCVN 6187-2:2020	≤ 3000	220,9x10 <sup>3</sup>

**Ghi chú/Note:**

- **Quatest1** được bộ Tài Nguyên Môi Trường chứng nhận đủ điều kiện hoạt động dịch vụ quan trắc môi trường với số hiệu **Vimcerts 093/ Quatest1** is certificated by Ministry of Natural Resources and Environment in service of Environmental monitoring activities as **Vimcerts 093**;
- **QCVN 14:2008/BTNMT:** Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về nước thải sinh hoạt/ National technical regulation on domestic wastewater.

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM MÔI TRƯỜNG VÀ HÓA CHẤT**  
**HEAD OF ENVIRONMENTAL & CHEMICAL LABORATORY**

**Đặng Việt Lâm**

Hà Nội, ngày 18 tháng 09 năm 2023

**GIÁM ĐỐC/DIRECTOR**



**PHÓ GIÁM ĐỐC**

**Nguyễn Ngọc Châm**

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 23/TN5/1479-02

Trang/Page: 1/1  
 VIMCERTS 093/2023/1300

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

Tên mẫu thử/ Sample name: **UFC - Nước thải sinh hoạt 2R1 sau xử lý/ UFC - 2R1's Domestic waste water after treatment (Tọa độ/ Coordinates X: 2349076; Y: 0574932).**

Khách hàng/ Customer: **Công ty Honda Việt Nam/ Honda Vietnam Company.**

Ngày lấy mẫu/ Sampling date: 10/08/2023.

Lượng mẫu/ Sample quantity: 10L.

Tình trạng mẫu/ Sample status: Đựng trong can nhựa, chai nhựa, chai thủy tinh/ Contain in plastic cans, plastic bottles, glass bottles.

Thời gian thử nghiệm/ Testing time: Từ ngày/ From: 10/08/2023 Đến ngày/ To: 06/09/2023.

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử Test Methods	QCVN 14:2008/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
1	pH	-	TCVN 6492:2011	5 ÷ 9	7,44
2	BOD <sub>5</sub>	mg/L	TCVN 6001-1:2008	≤ 30	3,9
3	TSS	mg/L	SMEWW 2540D:2017	≤ 50	10,8
4	TDS	mg/L	TN5/HD.HT/05	≤ 500	224
5	Sulfua (as H <sub>2</sub> S)	mg/L	SMEWW 4500-S <sup>2</sup> -F:2017	≤ 1,0	< 0,15
6	NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> -N	mg/L	SMEWW 4500-NH <sub>3</sub> F:2017	≤ 5	< 0,30
7	NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> -N	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 30	10,4
8	Dầu mỡ ĐTV/Animal and Vegetable oils	mg/L	SMEWW 5520B&F:2017	≤ 10	< 1,0
9	Chất hoạt động bề mặt/ Surface activity	mg/L	TCVN 6622-1:2009	≤ 5	< 0,30
10	PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> -P	mg/L	US EPA Method 365.3	≤ 6	0,500
11	Coliforms	MPN/100mL	TCVN 6187-2:2020	≤ 3000	15,5x10 <sup>1</sup>

**Ghi chú/Note:**

- Quatest1 được Bộ Tài Nguyên Môi Trường chứng nhận đủ điều kiện hoạt động dịch vụ quan trắc môi trường với số hiệu Vimcerts 093/ Quatest1 is certificated by Ministry of Natural Resources and Environment in service of Environmental monitoring activities as Vimcerts 093;
- QCVN 14:2008/BTNMT: Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về nước thải sinh hoạt/ National technical regulation on domestic wastewater.

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM MÔI TRƯỜNG VÀ HÓA CHẤT**  
**HEAD OF ENVIRONMENTAL & CHEMICAL LABORATORY**

**Đặng Việt Lâm**

Hà Nội, ngày 18 tháng 09 năm 2023

**GIÁM ĐỐC/DIRECTOR**



**PHÓ GIÁM ĐỐC**

**Nguyễn Ngọc Châm**

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 23/TN5/1479-03

Trang/Page: 1/1  
 VIMCERTS 093/2023/1301

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

Tên mẫu thử/ Sample name: **UFC - Nước thải sinh hoạt 2R2 trước xử lý/ UFC - 2R2's Domestic wastewater before treatment (Tọa độ/Coordinates X: 2348925; Y: 0575145).**

Khách hàng/ Customer: **Công ty Honda Việt Nam/ Honda Vietnam Company.**

Ngày lấy mẫu/ Sampling date: **10/08/2023.**

Lượng mẫu/ Sample quantity: **10L.**

Tình trạng mẫu/ Sample status: **Đựng trong can nhựa, chai nhựa, chai thủy tinh/ Contain in plastic cans, plastic bottles, glass bottles.**

Thời gian thử nghiệm/ Testing time: **Từ ngày/ From: 10/08/2023 Đến ngày/ To: 06/09/2023.**

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử Test Methods	QCVN 14:2008/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
1	pH	-	TCVN 6492:2011	5 ÷ 9	7,25
2	BOD <sub>5</sub>	mg/L	TCVN 6001-1:2008	≤ 30	124
3	TSS	mg/L	SMEWW 2540D:2017	≤ 50	264
4	TDS	mg/L	TN5/HD.HT/05	≤ 500	511
5	Sulfua (as H <sub>2</sub> S)	mg/L	SMEWW 4500-S <sup>2</sup> -F:2017	≤ 1,0	4,22
6	NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> -N	mg/L	SMEWW 4500-NH <sub>3</sub> F:2017	≤ 5	16,2
7	NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> -N	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 30	KPH (GPHH = 0,10)
8	Dầu mỡ ĐTV/Animal and Vegetable oils	mg/L	SMEWW 5520B&F:2017	≤ 10	9,3
9	Chất hoạt động bề mặt/ Surface activity	mg/L	TCVN 6622-1:2009	≤ 5	1,36
10	PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> -P	mg/L	US EPA Method 365.3	≤ 6	3,20
11	Coliforms	MPN/100mL	TCVN 6187-2:2020	≤ 3000	250,0x10 <sup>3</sup>

**Ghi chú/Note:**

- **Quatest1** được bộ Tài Nguyên Môi Trường chứng nhận đủ điều kiện hoạt động dịch vụ quan trắc môi trường với số hiệu **Vimcerts 093/ Quatest1** is certificated by Ministry of Natural Resources and Environment in service of Environmental monitoring activities as **Vimcerts 093**;
- **QCVN 14:2008/BTNMT:** Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về nước thải sinh hoạt/ National technical regulation on domestic wastewater.

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM MÔI TRƯỜNG VÀ HÓA CHẤT**  
**HEAD OF ENVIRONMENTAL & CHEMICAL LABORATORY**

**Đặng Việt Lâm**

Hà Nội, ngày 18 tháng 09 năm 2023  
**GIÁM ĐỐC/DIRECTOR**



**PHÓ GIÁM ĐỐC**

**Nguyễn Ngọc Châm**

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approval of Quatest 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 23/TN5/1479-04

Trang/Page: 1/1  
 VIMCERTS 093/2023/1302

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

Tên mẫu thử/ Sample name: **UFC - Nước thải sinh hoạt 2R2 sau xử lý/ UFC - 2R2's Domestic waste water after treatment (Tọa độ/Coordinates X: 2348942; Y: 0575152).**

Khách hàng/ Customer: **Công ty Honda Việt Nam/ Honda Vietnam Company.**

Ngày lấy mẫu/ Sampling date: **10/08/2023.**

Lượng mẫu/ Sample quantity: **10L.**

Tình trạng mẫu/ Sample status: **Đựng trong can nhựa, chai nhựa, chai thủy tinh/ Contain in plastic cans, plastic bottles, glass bottles.**

Thời gian thử nghiệm/ Testing time: **Từ ngày/ From: 10/08/2023 Đến ngày/ To: 06/09/2023.**

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử Test Methods	QCVN 14:2008/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
1	pH	-	TCVN 6492:2011	5 ÷ 9	7,54
2	BOD <sub>5</sub>	mg/L	TCVN 6001-1:2008	≤ 30	5,7
3	TSS	mg/L	SMEWW 2540D:2017	≤ 50	11,6
4	TDS	mg/L	TN5/HD.HT/05	≤ 500	234
5	Sulfua (as H <sub>2</sub> S)	mg/L	SMEWW 4500-S <sup>2</sup> .F:2017	≤ 1,0	< 0,15
6	NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> -N	mg/L	SMEWW 4500-NH <sub>3</sub> F:2017	≤ 5	< 0,30
7	NO <sub>3</sub> <sup>-</sup> -N	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 30	6,63
8	Dầu mỡ ĐTV/Animal and Vegetable oils	mg/L	SMEWW 5520B&F:2017	≤ 10	< 1,0
9	Chất hoạt động bề mặt/ Surface activity	mg/L	TCVN 6622-1:2009	≤ 5	KPH (GPH = 0,10)
10	PO <sub>4</sub> <sup>3-</sup> -P	mg/L	US EPA Method 365.3	≤ 6	0,403
11	Coliforms	MPN/100mL	TCVN 6187-2:2020	≤ 3000	12,7x10 <sup>1</sup>

**Ghi chú/Note:**

- **Quatest1** được bộ Tài Nguyên Môi Trường chứng nhận đủ điều kiện hoạt động dịch vụ quan trắc môi trường với số hiệu **Vimcerts 093/ Quatest1** is certificated by Ministry of Natural Resources and Environment in service of Environmental monitoring activities as **Vimcerts 093**;
- **QCVN 14:2008/BTNMT:** Quy chuẩn kỹ thuật quốc gia về nước thải sinh hoạt/ National technical regulation on domestic wastewater.

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM MÔI TRƯỜNG VÀ HÓA CHẤT**  
**HEAD OF ENVIRONMENTAL & CHEMICAL LABORATORY**

**Đặng Việt Lâm**

Hà Nội, ngày 18 tháng 09 năm 2023

**GIAM ĐỐC/DIRECTOR**



**PHÓ GIAM ĐỐC**

**Nguyễn Ngọc Châm**

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.

23/TN5/1479-05

Số/No:.....

1/2

Trang/Page:.....  
 VIMCERTS 093/2023/1303

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

Tên mẫu thử/ Sample name: **PA - Nước thải công nghiệp 2R1 trước xử lý/ PA - 2R1 PA's Industrial wastewater before treatment (Tọa độ/ Coordinates X: 2349187; Y: 0574984).**

Khách hàng/ Customer: **Công ty Honda Việt Nam/ Honda Vietnam Company.**

Ngày lấy mẫu/ Sampling date: 10/08/2023.

Lượng mẫu/ Sample quantity: 10L.

Tình trạng mẫu/ Sample status: Đựng trong can nhựa, chai nhựa, chai thủy tinh/ Contain in plastic cans, plastic bottles, glass bottles.

Thời gian thử nghiệm/ Testing time: Từ ngày/ From: 10/08/2023 Đến ngày/ To: 06/09/2023.

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử Test Methods	QCVN 40:2011/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
1	Nhiệt độ/Temperature	°C	SMEWW 2550B:2017	≤ 40	29,6
2	pH	-	TCVN 6492:2011	6 ÷ 9	7,01
3	Màu/Color	Pt-Co	SMEWW 2120C:2017	≤ 50	38,5
4	BOD <sub>5</sub>	mg/L	TCVN 6001-1:2008	≤ 30	63,7
5	COD	mg/L	SMEWW 5220C:2017	≤ 75	594
6	SS	mg/L	SMEWW 2540D:2017	≤ 50	280
7	As	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,01)
8	Hg	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,005	KPH (GHPH = 0,001)
9	Pb	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,1	KPH (GHPH = 0,001)
10	Cd	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,001)
11	Crom VI (Cr <sup>6+</sup> )	mg/L	US EPA Method 7196A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,003)
12	Crom III (Cr <sup>3+</sup> )	mg/L	US EPA Method 6020A + US EPA Method 7196A	≤ 0,2	KPH (GHPH = 0,05)
13	Cu	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 2	KPH (GHPH = 0,05)
14	Zn	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 3	0,191
15	Ni	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,2	1,94
16	Mn	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,5	0,961
17	Fe	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 1	KPH (GHPH = 0,05)
18	Xyanua (CN <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6181:1996	≤ 0,07	KPH (GHPH = 0,005)
19	Phenol	mg/L	TCVN 6216:1996	≤ 0,1	KPH (GHPH = 0,001)
20	Dầu mỡ khoáng/ Mineral oil	mg/L	SMEWW 5520B&F:2017	≤ 5	9,6



1. *Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.*
2. *Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.*
3. *Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.*

23/TN5/1479-05

2/2

Số/No:.....

Trang/Page:.....  
 VIMCERTS 093/2023/1303

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử TestMethods	QCVN 40:2011/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
21	Clo dư/ Abundant chlorine	mg/L	TCVN 6225-3:2011	≤ 1	KPH (GPHH = 0,30)
22	Sulfua (S <sup>2-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500-S <sup>2-</sup> .F:2017	≤ 0,2	1,60
23	Florua (F <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 5	10,7
24	Clorua (Cl <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 500	26,7
25	Amoni (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> -N)	mg/L	SMEWW 4500-NH <sub>3</sub> F:2017	≤ 5	1,72
26	Tổng N/Total N	mg/L	TCVN 6624-2:2000	≤ 20	5,03
27	Tổng P/Total P	mg/L	US EPA Method 365.3	≤ 4	4,10
28	Coliforms	MPN/100mL	TCVN 6187-2:2020	≤ 3000	KPH (GPHH = 3,0)

**Ghi chú/Note:** - *Quatest1* được Bộ Tài Nguyên Môi Trường chứng nhận đủ điều kiện hoạt động dịch vụ quan trắc môi trường với số hiệu *Vimcerts 093/ Quatest1* is certificated by Ministry of Natural Resources and Environment in service of Environmental monitoring activities as *Vimcerts 093*;

- **QCVN 40:2011/BTNMT:** Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về nước thải công nghiệp/ National Technical Regulation on Industrial Wastewater;

- **KPH:** Không phát hiện/No Detection; **GPHH:** Giới hạn phát hiện/ Detection Limit.

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM MÔI TRƯỜNG VÀ HÓA CHẤT**  
**HEAD OF ENVIRONMENTAL & CHEMICAL LABORATORY**

Đặng Việt Lâm

Hà Nội, ngày 18 tháng 09 năm 2023

**GIÁM ĐỐC/DIRECTOR**



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
*Nguyễn Ngọc Châm*

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
 This test results is value only for samples.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 23/TN5/1479-06

Trang/Page: 1/2  
 VIMCERTS 093/2023/1304

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

Tên mẫu thử/ Sample name: **PA - Nước thải công nghiệp 2R1 sau xử lý/ PA - 2R1 PA's Industrial wastewater after treatment (Tọa độ/Coordinates X: 2349166; Y: 0575004).**

Khách hàng/ Customer: **Công ty Honda Việt Nam/ Honda Vietnam Company.**

Ngày lấy mẫu/ Sampling date: 10/08/2023.

Lượng mẫu/ Sample quantity: 10L.

Tình trạng mẫu/ Sample status: Đựng trong can nhựa, chai nhựa, chai thủy tinh/ Contain in plastic cans, plastic bottles, glass bottles.

Thời gian thử nghiệm/ Testing time: Từ ngày/ From: 10/08/2023 Đến ngày/ To: 06/09/2023.

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử Test Methods	QCVN 40:2011/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
1	Nhiệt độ/Temperature	°C	SMEWW 2550B:2017	≤ 40	29,5
2	pH	-	TCVN 6492:2011	6 ÷ 9	7,71
3	Màu/Color	Pt-Co	SMEWW 2120C:2017	≤ 50	8,90
4	BOD <sub>5</sub>	mg/L	TCVN 6001-1:2008	≤ 30	4,5
5	COD	mg/L	SMEWW 5220C:2017	≤ 75	13,6
6	SS	mg/L	SMEWW 2540D:2017	≤ 50	9,2
7	As	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,01)
8	Hg	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,005	KPH (GHPH = 0,001)
9	Pb	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,1	KPH (GHPH = 0,001)
10	Cd	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,001)
11	Crom VI (Cr <sup>6+</sup> )	mg/L	US EPA Method 7196A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,003)
12	Crom III (Cr <sup>3+</sup> )	mg/L	US EPA Method 6020A + US EPA Method 7196A	≤ 0,2	KPH (GHPH = 0,05)
13	Cu	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 2	KPH (GHPH = 0,05)
14	Zn	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 3	< 0,15
15	Ni	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,2	< 0,15
16	Mn	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,5	KPH (GHPH = 0,05)
17	Fe	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 1	KPH (GHPH = 0,05)
18	Xyanua (CN <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6181:1996	≤ 0,07	KPH (GHPH = 0,005)
19	Phenol	mg/L	TCVN 6216:1996	≤ 0,1	KPH (GHPH = 0,001)
20	Dầu mỡ khoáng/ Mineral oil	mg/L	SMEWW 5520B&F:2017	≤ 5	< 1,0

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.

23/TN5/1479-06

2/2

Số/No:.....

Trang/Page:.....  
 VIMCERTS 093/2023/1304

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử Test Methods	QCVN 40:2011/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
21	Clo dư/ Abundant chlorine	mg/L	TCVN 6225-3:2011	≤ 1	KPH (GPHH = 0,30)
22	Sulfua (S <sup>2-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500-S <sup>2-</sup> .F:2017	≤ 0,2	< 0,15
23	Florua (F <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 5	1,02
24	Clorua (Cl <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 500	27,3
25	Amoni (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> -N)	mg/L	SMEWW 4500-NH <sub>3</sub> F:2017	≤ 5	< 0,30
26	Tổng N/Total N	mg/L	TCVN 6624-2:2000	≤ 20	< 3,0
27	Tổng P/Total P	mg/L	US EPA Method 365.3	≤ 4	0,302
28	Coliforms	MPN/100mL	TCVN 6187-2:2020	≤ 3000	KPH (GPHH = 3,0)

**Ghi chú/Note:** - *Quatest1* được bộ Tài Nguyên Môi Trường chứng nhận đủ điều kiện hoạt động dịch vụ quan trắc môi trường với số hiệu *Vimcerts 093/ Quatest1* is certificated by Ministry of Natural Resources and Environment in service of Environmental monitoring activities as *Vimcerts 093*;

- **QCVN 40:2011/BTNMT:** Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về nước thải công nghiệp/ National Technical Regulation on Industrial Wastewater;

- **KPH:** Không phát hiện/No Detection; **GPHH:** Giới hạn phát hiện/ Detection Limit.

Hà Nội, ngày 18 tháng 09 năm 2023

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM MÔI TRƯỜNG VÀ HÓA CHẤT**  
**HEAD OF ENVIRONMENTAL & CHEMICAL LABORATORY**

**GIÁM ĐỐC/DIRECTOR**

Đặng Việt Lâm

**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
*Nguyễn Ngọc Châm*

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
 This test results is value only for samples.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.



23/TN5/1479-07

Số/No:.....

1/2

Trang/Page:.....  
 VIMCERTS 093/2023/1305

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

Tên mẫu thử/ Sample name: **PA - Nước thải công nghiệp 2R2 trước xử lý/ PA - 2R2 PA's Industrial wastewater before treatment (Tọa độ/Coordinates X: 2348962; Y: 0575146).**

Khách hàng/ Customer: **Công ty Honda Việt Nam/ Honda Vietnam Company.**

Ngày lấy mẫu/ Sampling date: 10/08/2023.

Lượng mẫu/ Sample quantity: 10L.

Tình trạng mẫu/ Sample status: Đựng trong can nhựa, chai nhựa, chai thủy tinh/ Contain in plastic cans, plastic bottles, glass bottles.

Thời gian thử nghiệm/ Testing time: Từ ngày/ From: 10/08/2023 Đến ngày/ To: 06/09/2023.

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử Test Methods	QCVN 40:2011/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
1	Nhiệt độ/Temperature	°C	SMEWW 2550B:2017	≤ 40	29,1
2	pH	-	TCVN 6492:2011	6 ÷ 9	7,84
3	Màu/Color	Pt-Co	SMEWW 2120C:2017	≤ 50	41,2
4	BOD <sub>5</sub>	mg/L	TCVN 6001-1:2008	≤ 30	62,6
5	COD	mg/L	SMEWW 5220C:2017	≤ 75	390
6	SS	mg/L	SMEWW 2540D:2017	≤ 50	296
7	As	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,05	< 0,03
8	Hg	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,005	KPH (GHPH = 0,001)
9	Pb	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,1	KPH (GHPH = 0,001)
10	Cd	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,001)
11	Crom VI (Cr <sup>6+</sup> )	mg/L	US EPA Method 7196A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,003)
12	Crom III (Cr <sup>3+</sup> )	mg/L	US EPA Method 6020A + US EPA Method 7196A	≤ 0,2	KPH (GHPH = 0,05)
13	Cu	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 2	KPH (GHPH = 0,05)
14	Zn	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 3	0,196
15	Ni	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,2	0,496
16	Mn	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,5	0,218
17	Fe	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 1	KPH (GHPH = 0,05)
18	Xyanua (CN <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6181:1996	≤ 0,07	KPH (GHPH = 0,005)
19	Phenol	mg/L	TCVN 6216:1996	≤ 0,1	KPH (GHPH = 0,001)
20	Dầu mỡ khoáng/ Mineral oil	mg/L	SMEWW 5520B&F:2017	≤ 5	8,4

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.

23/TN5/1479-07

2/2

Số/No:.....

Trang/Page:.....  
 VIMCERTS 093/2023/1305

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử Test Methods	QCVN 40:2011/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
21	Clo dư/ Abundant chlorine	mg/L	TCVN 6225-3:2011	≤ 1	KPH (GHPH = 0,30)
22	Sulfua (S <sup>2-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500-S <sup>2-</sup> .F:2017	≤ 0,2	2,08
23	Florua (F <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 5	15,4
24	Clorua (Cl <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 500	25,8
25	Amoni (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> -N)	mg/L	SMEWW 4500-NH <sub>3</sub> F:2017	≤ 5	3,83
26	Tổng N/Total N	mg/L	TCVN 6624-2:2000	≤ 20	15,6
27	Tổng P/Total P	mg/L	US EPA Method 365.3	≤ 4	2,23
28	Coliforms	MPN/100mL	TCVN 6187-2:2020	≤ 3000	KPH (GHPH = 3,0)

**Ghi chú/Note:** - *Quatest1* được bộ Tài Nguyên Môi Trường chứng nhận đủ điều kiện hoạt động dịch vụ quan trắc môi trường với số hiệu *Vimcerts 093/ Quatest1* is certificated by Ministry of Natural Resources and Environment in service of Environmental monitoring activities as *Vimcerts 093*;

- **QCVN 40:2011/BTNMT:** Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về nước thải công nghiệp/ National Technical Regulation on Industrial Wastewater;

- **KPH:** Không phát hiện/No Detection; **GHPH:** Giới hạn phát hiện/ Detection Limit.

Hà Nội, ngày 18 tháng 09 năm 2023

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM MÔI TRƯỜNG VÀ HÓA CHẤT**  
**HEAD OF ENVIRONMENTAL & CHEMICAL LABORATORY**

**GIÁM ĐỐC/DIRECTOR**

Đặng Việt Lâm



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
 Nguyễn Ngọc Châm

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
 This test results is value only for samples.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 23/TN5/1479-08

Trang/Page: 1/2  
 VIMCERTS 093/2023/1306

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

Tên mẫu thử/ Sample name: **PA - Nước thải công nghiệp 2R2 sau xử lý/ PA - 2R2 PA's Industrial wastewater after treatment (Tọa độ/Coordinates X: 2348961; Y: 0575158).**

Khách hàng/ Customer: **Công ty Honda Việt Nam/ Honda Vietnam Company.**

Ngày lấy mẫu/ Sampling date: 10/08/2023.

Lượng mẫu/ Sample quantity: 10L.

Tình trạng mẫu/ Sample status: Đựng trong can nhựa, chai nhựa, chai thủy tinh/ Contain in plastic cans, plastic bottles, glass bottles.

Thời gian thử nghiệm/ Testing time: Từ ngày/ From: 10/08/2023 Đến ngày/ To: 06/09/2023.

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử Test Methods	QCVN 40:2011/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
1	Nhiệt độ/Temperature	°C	SMEWW 2550B:2017	≤ 40	29,3
2	pH	-	TCVN 6492:2011	6 ÷ 9	7,90
3	Màu/Color	Pt-Co	SMEWW 2120C:2017	≤ 50	8,25
4	BOD <sub>5</sub>	mg/L	TCVN 6001-1:2008	≤ 30	4,1
5	COD	mg/L	SMEWW 5220C:2017	≤ 75	13,6
6	SS	mg/L	SMEWW 2540D:2017	≤ 50	13,2
7	As	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,01)
8	Hg	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,005	KPH (GHPH = 0,001)
9	Pb	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,1	KPH (GHPH = 0,001)
10	Cd	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,001)
11	Crom VI (Cr <sup>6+</sup> )	mg/L	US EPA Method 7196A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,003)
12	Crom III (Cr <sup>3+</sup> )	mg/L	US EPA Method 6020A + US EPA Method 7196A	≤ 0,2	KPH (GHPH = 0,05)
13	Cu	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 2	KPH (GHPH = 0,05)
14	Zn	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 3	KPH (GHPH = 0,05)
15	Ni	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,2	< 0,15
16	Mn	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,5	KPH (GHPH = 0,05)
17	Fe	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 1	KPH (GHPH = 0,05)
18	Xyanua (CN <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6181:1996	≤ 0,07	KPH (GHPH = 0,005)
19	Phenol	mg/L	TCVN 6216:1996	≤ 0,1	KPH (GHPH = 0,001)
20	Dầu mỡ khoáng/ Mineral oil	mg/L	SMEWW 5520B&F:2017	≤ 5	< 1,0

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.

23/TN5/1479-08

2/2

Số/No:.....

Trang/Page:.....  
 VIMCERTS 093/2023/1306

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử TestMethods	QCVN 40:2011/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
21	Clo dư/ Abundant chlorine	mg/L	TCVN 6225-3:2011	≤ 1	KPH (GHPH = 0,30)
22	Sulfua (S <sup>2-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500-S <sup>2-</sup> .F:2017	≤ 0,2	< 0,15
23	Florua (F <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 5	1,74
24	Clorua (Cl <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 500	20,3
25	Amoni (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> -N)	mg/L	SMEWW 4500-NH <sub>3</sub> F:2017	≤ 5	< 0,30
26	Tổng N/Total N	mg/L	TCVN 6624-2:2000	≤ 20	< 3,0
27	Tổng P/Total P	mg/L	US EPA Method 365.3	≤ 4	0,300
28	Coliforms	MPN/100mL	TCVN 6187-2:2020	≤ 3000	KPH (GHPH = 3,0)

**Ghi chú/Note:** - *Quatest1* được Bộ Tài Nguyên Môi Trường chứng nhận đủ điều kiện hoạt động dịch vụ quan trắc môi trường với số hiệu Vimcerts 093/ *Quatest1* is certificated by Ministry of Natural Resources and Environment in service of Environmental monitoring activities as Vimcerts 093;  
 - **QCVN 40:2011/BTNMT:** Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về nước thải công nghiệp/ National Technical Regulation on Industrial Wastewater;  
 - **KPH:** Không phát hiện/No Detection; **GHPH:** Giới hạn phát hiện/ Detection Limit.

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM MÔI TRƯỜNG VÀ HÓA CHẤT**  
**HEAD OF ENVIRONMENTAL & CHEMICAL LABORATORY**

Đặng Việt Lâm

Hà Nội, ngày 18 tháng 09 năm 2023  
**GIÁM ĐỐC/DIRECTOR**



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
 Nguyễn Ngọc Châm

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
 This test results is value only for samples.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.

23/TN5/1479-09

Số/No:.....

1/2

Trang/Page: 1/2  
 VIMCERTS 093/2023/1307

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

Tên mẫu thử/ Sample name: **PA - Nước thải công nghiệp 4R trước xử lý/ PA - 4R PA's Industrial wastewater before treatment (Tọa độ/Coordinates X: 2348978; Y: 0574605).**

Khách hàng/ Customer: **Công ty Honda Việt Nam/ Honda Vietnam Company.**

Ngày lấy mẫu/ Sampling date: 10/08/2023.

Lượng mẫu/ Sample quantity: 10L.

Tình trạng mẫu/ Sample status: Đựng trong can nhựa, chai nhựa, chai thủy tinh/ Contain in plastic cans, plastic bottles, glass bottles.

Thời gian thử nghiệm/ Testing time: Từ ngày/ From: 10/08/2023 Đến ngày/ To: 06/09/2023.

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử TestMethods	QCVN 40:2011/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
1	Nhiệt độ/Temperature	°C	SMEWW 2550B:2017	≤ 40	29,4
2	pH	-	TCVN 6492:2011	6 ÷ 9	6,71
3	Màu/Color	Pt-Co	SMEWW 2120C:2017	≤ 50	60,5
4	BOD <sub>5</sub>	mg/L	TCVN 6001-1:2008	≤ 30	38,9
5	COD	mg/L	SMEWW 5220C:2017	≤ 75	339
6	SS	mg/L	SMEWW 2540D:2017	≤ 50	320
7	As	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,01)
8	Hg	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,005	KPH (GHPH = 0,001)
9	Pb	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,1	KPH (GHPH = 0,001)
10	Cd	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,001)
11	Crom VI (Cr <sup>6+</sup> )	mg/L	US EPA Method 7196A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,003)
12	Crom III (Cr <sup>3+</sup> )	mg/L	US EPA Method 6020A + US EPA Method 7196A	≤ 0,2	KPH (GHPH = 0,05)
13	Cu	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 2	KPH (GHPH = 0,05)
14	Zn	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 3	0,163
15	Ni	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,2	1,02
16	Mn	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,5	1,08
17	Fe	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 1	< 0,15
18	Xyanua (CN <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6181:1996	≤ 0,07	KPH (GHPH = 0,005)
19	Phenol	mg/L	TCVN 6216:1996	≤ 0,1	KPH (GHPH = 0,001)
20	Dầu mỡ khoáng/ Mineral oil	mg/L	SMEWW 5520B&F:2017	≤ 5	11,7

1. *Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.*
2. *Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.*
3. *Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.*

23/TN5/1479-09

2/2

Số/No:.....

Trang/Page:.....  
 VIMCERTS 093/2023/1307

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử TestMethods	QCVN 40:2011/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
21	Clo dư/ Abundant chlorine	mg/L	TCVN 6225-3:2011	≤ 1	KPH (GPHH = 0,30)
22	Sulfua (S <sup>2-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500-S <sup>2-</sup> .F:2017	≤ 0,2	2,40
23	Florua (F <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 5	10,6
24	Clorua (Cl <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 500	18,9
25	Amoni (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> -N)	mg/L	SMEWW 4500-NH <sub>3</sub> F:2017	≤ 5	4,46
26	Tổng N/Total N	mg/L	TCVN 6624-2:2000	≤ 20	9,27
27	Tổng P/Total P	mg/L	US EPA Method 365.3	≤ 4	2,59
28	Coliforms	MPN/100mL	TCVN 6187-2:2020	≤ 3000	KPH (GPHH = 3,0)

**Ghi chú/Note:** - *Quatest1* được Bộ Tài Nguyên Môi Trường chứng nhận đủ điều kiện hoạt động dịch vụ quan trắc môi trường với số hiệu *Vimcerts 093/ Quatest1* is certificated by Ministry of Natural Resources and Environment in service of Environmental monitoring activities as *Vimcerts 093*;

- **QCVN 40:2011/BTNMT:** Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về nước thải công nghiệp/ National Technical Regulation on Industrial Wastewater;

- **KPH:** Không phát hiện/No Detection; **GPHH:** Giới hạn phát hiện/ Detection Limit.

Hà Nội, ngày 18 tháng 09 năm 2023

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM MÔI TRƯỜNG VÀ HÓA CHẤT**  
**HEAD OF ENVIRONMENTAL & CHEMICAL LABORATORY**

**GIÁM ĐỐC/DIRECTOR**

Đặng Việt Lâm



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
*Nguyễn Ngọc Châm*

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
 This test results is value only for samples.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 23/TN5/1479-10

Trang/Page: 1/2  
 VIMCERTS 093/2023/1308

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

Tên mẫu thử/ Sample name: **PA - Nước thải công nghiệp 4R sau xử lý/ PA - 4R PA's Industrial wastewater after treatment (Tọa độ /Coordinates X: 2348967; Y: 0574612).**

Khách hàng/ Customer: **Công ty Honda Việt Nam/ Honda Vietnam Company.**

Ngày lấy mẫu/ Sampling date: 10/08/2023.

Lượng mẫu/ Sample quantity: 10L.

Tình trạng mẫu/ Sample status: Đựng trong can nhựa, chai nhựa, chai thủy tinh/ Contain in plastic cans, plastic bottles, glass bottles.

Thời gian thử nghiệm/ Testing time: Từ ngày/ From: 10/08/2023 Đến ngày/ To: 06/09/2023.

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử Test Methods	QCVN 40:2011/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
1	Nhiệt độ/Temperature	°C	SMEWW 2550B:2017	≤ 40	29,5
2	pH	-	TCVN 6492:2011	6 ÷ 9	7,86
3	Màu/Color	Pt-Co	SMEWW 2120C:2017	≤ 50	7,34
4	BOD <sub>5</sub>	mg/L	TCVN 6001-1:2008	≤ 30	6,9
5	COD	mg/L	SMEWW 5220C:2017	≤ 75	28,0
6	SS	mg/L	SMEWW 2540D:2017	≤ 50	< 10
7	As	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,01)
8	Hg	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,005	KPH (GHPH = 0,001)
9	Pb	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,1	< 0,003
10	Cd	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,001)
11	Crom VI (Cr <sup>6+</sup> )	mg/L	US EPA Method 7196A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,003)
12	Crom III (Cr <sup>3+</sup> )	mg/L	US EPA Method 6020A + US EPA Method 7196A	≤ 0,2	KPH (GHPH = 0,05)
13	Cu	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 2	KPH (GHPH = 0,05)
14	Zn	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 3	< 0,15
15	Ni	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,2	< 0,15
16	Mn	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,5	KPH (GHPH = 0,05)
17	Fe	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 1	KPH (GHPH = 0,05)
18	Xyanua (CN <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6181:1996	≤ 0,07	KPH (GHPH = 0,005)
19	Phenol	mg/L	TCVN 6216:1996	≤ 0,1	KPH (GHPH = 0,001)
20	Dầu mỡ khoáng/ Mineral oil	mg/L	SMEWW 5520B&F:2017	≤ 5	< 1,0

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.

23/TN5/1479-10

2/2

Số/No:.....

Trang/Page:.....  
 VIMCERTS 093/2023/1308

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử TestMethods	QCVN 40:2011/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
21	Clo dư/ Abundant chlorine	mg/L	TCVN 6225-3:2011	≤ 1	KPH (GHPH = 0,30)
22	Sulfua (S <sup>2-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500-S <sup>2-</sup> .F:2017	≤ 0,2	KPH (GHPH = 0,05)
23	Florua (F <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 5	4,86
24	Clorua (Cl <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 500	131
25	Amoni (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> -N)	mg/L	SMEWW 4500-NH <sub>3</sub> F:2017	≤ 5	< 0,30
26	Tổng N/Total N	mg/L	TCVN 6624-2:2000	≤ 20	< 3,0
27	Tổng P/Total P	mg/L	US EPA Method 365.3	≤ 4	0,451
28	Coliforms	MPN/100mL	TCVN 6187-2:2020	≤ 3000	KPH (GHPH = 3,0)

**Ghi chú/Note:** - *Quatest1* được bộ Tài Nguyên Môi Trường chứng nhận đủ điều kiện hoạt động dịch vụ quan trắc môi trường với số hiệu Vimcerts 093/ *Quatest1* is certificated by Ministry of Natural Resources and Environment in service of Environmental monitoring activities as Vimcerts 093;

- **QCVN 40:2011/BTNMT:** Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về nước thải công nghiệp/ National Technical Regulation on Industrial Wastewater;

- **KPH:** Không phát hiện/No Detection; **GHPH:** Giới hạn phát hiện/ Detection Limit.

Hà Nội, ngày 18 tháng 09 năm 2023

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM MÔI TRƯỜNG VÀ HÓA CHẤT**  
**HEAD OF ENVIRONMENTAL & CHEMICAL LABORATORY**

**GIÁM ĐỐC/DIRECTOR**

Đặng Việt Lâm

**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
 Nguyễn Ngọc Châm

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
 This test results is value only for samples.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.



Số/No: 23/TN5/1479-11

Trang/Page: 1/2  
 VIMCERTS 093/2023/1309

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

Tên mẫu thử/ Sample name: **UFC - Nước thải hồ điều hòa số 1/ UFC - Wastewater after treatment in retention reservoir No 1 (Tọa độ/Coordinates X: 2349120; Y: 0575014).**

Khách hàng/ Customer: **Công ty Honda Việt Nam/ Honda Vietnam Company.**

Ngày lấy mẫu/ Sampling date: 10/08/2023.

Lượng mẫu/ Sample quantity: 10L.

Tình trạng mẫu/ Sample status: Đựng trong can nhựa, chai nhựa, chai thủy tinh/ Contain in plastic cans, plastic bottles, glass bottles.

Thời gian thử nghiệm/ Testing time: Từ ngày/ From: 10/08/2023 Đến ngày/ To: 06/09/2023.

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử Test Methods	QCVN 40:2011/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
1	Nhiệt độ/Temperature	°C	SMEWW 2550B:2017	≤ 40	29,4
2	pH	-	TCVN 6492:2011	6 ÷ 9	7,41
3	Màu/Color	Pt-Co	SMEWW 2120C:2017	≤ 50	12,9
4	BOD <sub>5</sub>	mg/L	TCVN 6001-1:2008	≤ 30	12,9
5	COD	mg/L	SMEWW 5220C:2017	≤ 75	40,7
6	SS	mg/L	SMEWW 2540D:2017	≤ 50	28,4
7	As	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,01)
8	Hg	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,005	KPH (GHPH = 0,001)
9	Pb	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,1	< 0,003
10	Cd	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,001)
11	Crom VI (Cr <sup>6+</sup> )	mg/L	US EPA Method 7196A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,003)
12	Crom III (Cr <sup>3+</sup> )	mg/L	US EPA Method 6020A + US EPA Method 7196A	≤ 0,2	KPH (GHPH = 0,05)
13	Cu	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 2	KPH (GHPH = 0,05)
14	Zn	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 3	KPH (GHPH = 0,05)
15	Ni	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,2	< 0,15
16	Mn	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,5	< 0,15
17	Fe	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 1	KPH (GHPH = 0,05)
18	Xyanua (CN <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6181:1996	≤ 0,07	KPH (GHPH = 0,005)
19	Phenol	mg/L	TCVN 6216:1996	≤ 0,1	KPH (GHPH = 0,001)
20	Dầu mỡ khoáng/ Mineral oil	mg/L	SMEWW 5520B&F:2017	≤ 5	2,7

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.

23/TN5/1479-11

2/2

Số/No:.....

Trang/Page:.....  
 VIMCERTS 093/2023/1309

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử Test Methods	QCVN 40:2011/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
21	Clo dư/ Abundant chlorine	mg/L	TCVN 6225-3:2011	≤ 1	KPH (GPHH = 0,30)
22	Sulfua (S <sup>2-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500-S <sup>2-</sup> .F:2017	≤ 0,2	< 0,15
23	Florua (F <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 5	0,73
24	Clorua (Cl <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 500	83,8
25	Amoni (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> -N)	mg/L	SMEWW 4500-NH <sub>3</sub> F:2017	≤ 5	KPH (GPHH = 0,10)
26	Tổng N/Total N	mg/L	TCVN 6624-2:2000	≤ 20	< 3,0
27	Tổng P/Total P	mg/L	US EPA Method 365.3	≤ 4	0,903
28	Coliforms	MPN/100mL	TCVN 6187-2:2020	≤ 3000	8,6x10 <sup>2</sup>

**Ghi chú/Note:** - *Quatest1* được bộ Tài Nguyên Môi Trường chứng nhận đủ điều kiện hoạt động dịch vụ quan trắc môi trường với số hiệu Vimcerts 093/ *Quatest1* is certificated by Ministry of Natural Resources and Environment in service of Environmental monitoring activities as Vimcerts 093;

- **QCVN 40:2011/BTNMT:** Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về nước thải công nghiệp/ National Technical Regulation on Industrial Wastewater;

- **KPH:** Không phát hiện/No Detection; **GPHH:** Giới hạn phát hiện/ Detection Limit.

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM MÔI TRƯỜNG VÀ HÓA CHẤT**  
**HEAD OF ENVIRONMENTAL & CHEMICAL LABORATORY**

Hà Nội, ngày 18 tháng 09 năm 2023

**GIÁM ĐỐC/DIRECTOR**

Đặng Việt Lâm



1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
 This test results is value only for samples.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.

23/TN5/1479-12

Số/No:.....

1/2

Trang/Page:.....  
 VIMCERTS 093/2023/1310

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

Tên mẫu thử/ Sample name: **UFC - Nước thải hồ điều hòa số 2/ UFC - Wastewater after treatment in retention reservoir No 2 (Tọa độ/Coordinates X: 2349047; Y: 0575082).**

Khách hàng/ Customer: **Công ty Honda Việt Nam/ Honda Vietnam Company.**

Ngày lấy mẫu/ Sampling date: 10/08/2023.

Lượng mẫu/ Sample quantity: 10L.

Tình trạng mẫu/ Sample status: Đựng trong can nhựa, chai nhựa, chai thủy tinh/ Contain in plastic cans, plastic bottles, glass bottles.

Thời gian thử nghiệm/ Testing time: Từ ngày/ From: 10/08/2023 Đến ngày/ To: 06/09/2023.

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử Test Methods	QCVN 40:2011/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
1	Nhiệt độ/Temperature	°C	SMEWW 2550B:2017	≤ 40	29,6
2	pH	-	TCVN 6492:2011	6 ÷ 9	7,70
3	Màu/Color	Pt-Co	SMEWW 2120C:2017	≤ 50	11,9
4	BOD <sub>5</sub>	mg/L	TCVN 6001-1:2008	≤ 30	9,0
5	COD	mg/L	SMEWW 5220C:2017	≤ 75	33,9
6	SS	mg/L	SMEWW 2540D:2017	≤ 50	35,6
7	As	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,01)
8	Hg	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,005	KPH (GHPH = 0,001)
9	Pb	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,1	< 0,003
10	Cd	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,001)
11	Crom VI (Cr <sup>6+</sup> )	mg/L	US EPA Method 7196A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,003)
12	Crom III (Cr <sup>3+</sup> )	mg/L	US EPA Method 6020A + US EPA Method 7196A	≤ 0,2	KPH (GHPH = 0,05)
13	Cu	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 2	KPH (GHPH = 0,05)
14	Zn	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 3	KPH (GHPH = 0,05)
15	Ni	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,2	KPH (GHPH = 0,05)
16	Mn	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,5	KPH (GHPH = 0,05)
17	Fe	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 1	KPH (GHPH = 0,05)
18	Xyanua (CN <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6181:1996	≤ 0,07	KPH (GHPH = 0,005)
19	Phenol	mg/L	TCVN 6216:1996	≤ 0,1	KPH (GHPH = 0,001)
20	Dầu mỡ khoáng/ Mineral oil	mg/L	SMEWW 5520B&F:2017	≤ 5	2,5

1. *Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.*
2. *Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.*
3. *Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.*

Số/No: 23/TN5/1479-12

Trang/Page: 2/2  
 VIMCERTS 093/2023/1310

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử Test Methods	QCVN 40:2011/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
21	Clo dư/ Abundant chlorine	mg/L	TCVN 6225-3:2011	≤ 1	KPH (GPHH = 0,30)
22	Sulfua (S <sup>2-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500-S <sup>2-</sup> .F:2017	≤ 0,2	< 0,15
23	Florua (F <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 5	0,73
24	Clorua (Cl <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 500	26,0
25	Amoni (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> -N)	mg/L	SMEWW 4500-NH <sub>3</sub> F:2017	≤ 5	KPH (GPHH = 0,10)
26	Tổng N/Total N	mg/L	TCVN 6624-2:2000	≤ 20	< 3,0
27	Tổng P/Total P	mg/L	US EPA Method 365.3	≤ 4	0,602
28	Coliforms	MPN/100mL	TCVN 6187-2:2020	≤ 3000	9,8 x10 <sup>2</sup>

**Ghi chú/Note:** - **Quatest1** được bộ Tài Nguyên Môi Trường chứng nhận đủ điều kiện hoạt động dịch vụ quan trắc môi trường với số hiệu Vimcerts 093/ Quatest1 is certificated by Ministry of Natural Resources and Environment in service of Environmental monitoring activities as Vimcerts 093;  
 - **QCVN 40:2011/BTNMT:** Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về nước thải công nghiệp/ National Technical Regulation on Industrial Wastewater;  
 - **KPH:** Không phát hiện/No Detection; **GPHH:** Giới hạn phát hiện/ Detection Limit.

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM MÔI TRƯỜNG VÀ HÓA CHẤT**  
**HEAD OF ENVIRONMENTAL & CHEMICAL LABORATORY**

**Đặng Việt Lâm**

Hà Nội, ngày 18 tháng 09 năm 2023  
**GIÁM ĐỐC/DIRECTOR**



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
**Nguyễn Ngọc Châm**

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
 This test results is value only for samples.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 23/TN5/1479-13

Trang/Page: 1/2  
 VIMCERTS 093/2023/1311

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

Tên mẫu thử/ Sample name: **UFC - Nước thải hồ điều hòa số 3A/ UFC - Wastewater after treatment in retention reservoir No 3A (Tọa độ/ Coordinates X: 2349047; Y: 0575903).**

Khách hàng/ Customer: **Công ty Honda Việt Nam/ Honda Vietnam Company.**

Ngày lấy mẫu/ Sampling date: 10/08/2023.

Lượng mẫu/ Sample quantity: 10L.

Tình trạng mẫu/ Sample status: Đựng trong can nhựa, chai nhựa, chai thủy tinh/ Contain in plastic cans, plastic bottles, glass bottles.

Thời gian thử nghiệm/ Testing time: Từ ngày/ From: 10/08/2023 Đến ngày/ To: 06/09/2023.

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử Test Methods	QCVN 40:2011/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
1	Nhiệt độ/Temperature	°C	SMEWW 2550B:2017	≤ 40	29,2
2	pH	-	TCVN 6492:2011	6 ÷ 9	7,95
3	Màu/Color	Pt-Co	SMEWW 2120C:2017	≤ 50	11,0
4	BOD <sub>5</sub>	mg/L	TCVN 6001-1:2008	≤ 30	8,5
5	COD	mg/L	SMEWW 5220C:2017	≤ 75	35,6
6	SS	mg/L	SMEWW 2540D:2017	≤ 50	19,6
7	As	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,05	KPH (GPHH = 0,01)
8	Hg	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,005	KPH (GPHH = 0,001)
9	Pb	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,1	KPH (GPHH = 0,001)
10	Cd	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,05	KPH (GPHH = 0,001)
11	Crom VI (Cr <sup>6+</sup> )	mg/L	US EPA Method 7196A	≤ 0,05	KPH (GPHH = 0,003)
12	Crom III (Cr <sup>3+</sup> )	mg/L	US EPA Method 6020A + US EPA Method 7196A	≤ 0,2	KPH (GPHH = 0,05)
13	Cu	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 2	KPH (GPHH = 0,05)
14	Zn	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 3	KPH (GPHH = 0,05)
15	Ni	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,2	< 0,15
16	Mn	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,5	KPH (GPHH = 0,05)
17	Fe	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 1	KPH (GPHH = 0,05)
18	Xyanua (CN <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6181:1996	≤ 0,07	KPH (GPHH = 0,005)
19	Phenol	mg/L	TCVN 6216:1996	≤ 0,1	KPH (GPHH = 0,001)
20	Dầu mỡ khoáng/ Mineral oil	mg/L	SMEWW 5520B&F:2017	≤ 5	2,1

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.

23/TN5/1479-13

Số/No:.....

2/2

Trang/Page:.....  
 VIMCERTS 093/2023/1311

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử Test Methods	QCVN 40:2011/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
21	Clo dư/ Abundant chlorine	mg/L	TCVN 6225-3:2011	≤ 1	KPH (GHPH = 0,30)
22	Sulfua (S <sup>2-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500-S <sup>2-</sup> .F:2017	≤ 0,2	< 0,15
23	Florua (F <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 5	1,52
24	Clorua (Cl <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 500	136
25	Amoni (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> -N)	mg/L	SMEWW 4500-NH <sub>3</sub> F:2017	≤ 5	< 0,30
26	Tổng N/Total N	mg/L	TCVN 6624-2:2000	≤ 20	11,1
27	Tổng P/Total P	mg/L	US EPA Method 365.3	≤ 4	0,733
28	Coliforms	MPN/100mL	TCVN 6187-2:2020	≤ 3000	10,6x10 <sup>2</sup>

**Ghi chú/Note:** - *Quatest1* được bộ Tài Nguyên Môi Trường chứng nhận đủ điều kiện hoạt động dịch vụ quan trắc môi trường với số hiệu *Vimcerts 093/ Quatest1* is certificated by Ministry of Natural Resources and Environment in service of Environmental monitoring activities as *Vimcerts 093*;

- **QCVN 40:2011/BTNMT:** Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về nước thải công nghiệp/ National Technical Regulation on Industrial Wastewater;

- **KPH:** Không phát hiện/No Detection; **GHPH:** Giới hạn phát hiện/ Detection Limit.

Hà Nội, ngày 18 tháng 09 năm 2023

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM MÔI TRƯỜNG VÀ HÓA CHẤT**  
**HEAD OF ENVIRONMENTAL & CHEMICAL LABORATORY**

**GIÁM ĐỐC/DIRECTOR**

Đặng Việt Lâm



**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
*Nguyễn Ngọc Châm*



- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
 This test results is value only for samples.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 23/TN5/1479-14

Trang/Page: 1/2  
 VIMCERTS 093/2023/1312

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

Tên mẫu thử/ Sample name: **UFC - Nước thải hồ điều hòa số 3B/ UFC - Wastewater after treatment in retention reservoir No 3B (Tọa độ/ Coordinates X: 2349068; Y: 0575116).**

Khách hàng/ Customer: **Công ty Honda Việt Nam/ Honda Vietnam Company.**

Ngày lấy mẫu/ Sampling date: 10/08/2023.

Lượng mẫu/ Sample quantity: 10L.

Tình trạng mẫu/ Sample status: Đựng trong can nhựa, chai nhựa, chai thủy tinh/ Contain in plastic cans, plastic bottles, glass bottles.

Thời gian thử nghiệm/ Testing time: Từ ngày/ From: 10/08/2023 Đến ngày/ To: 06/09/2023.

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử Test Methods	QCVN 40:2011/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
1	Nhiệt độ/Temperature	°C	SMEWW 2550B:2017	≤ 40	29,4
2	pH	-	TCVN 6492:2011	6 ÷ 9	8,66
3	Màu/Color	Pt-Co	SMEWW 2120C:2017	≤ 50	19,8
4	BOD <sub>5</sub>	mg/L	TCVN 6001-1:2008	≤ 30	8,6
5	COD	mg/L	SMEWW 5220C:2017	≤ 75	32,2
6	SS	mg/L	SMEWW 2540D:2017	≤ 50	48,0
7	As	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,05	KPH (GPHH = 0,01)
8	Hg	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,005	KPH (GPHH = 0,001)
9	Pb	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,1	KPH (GPHH = 0,001)
10	Cd	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,05	KPH (GPHH = 0,001)
11	Crom VI (Cr <sup>6+</sup> )	mg/L	US EPA Method 7196A	≤ 0,05	KPH (GPHH = 0,003)
12	Crom III (Cr <sup>3+</sup> )	mg/L	US EPA Method 6020A + US EPA Method 7196A	≤ 0,2	KPH (GPHH = 0,05)
13	Cu	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 2	KPH (GPHH = 0,05)
14	Zn	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 3	KPH (GPHH = 0,05)
15	Ni	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,2	KPH (GPHH = 0,05)
16	Mn	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,5	KPH (GPHH = 0,05)
17	Fe	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 1	KPH (GPHH = 0,05)
18	Xyanua (CN <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6181:1996	≤ 0,07	KPH (GPHH = 0,005)
19	Phenol	mg/L	TCVN 6216:1996	≤ 0,1	KPH (GPHH = 0,001)
20	Dầu mỡ khoáng/ Mineral oil	mg/L	SMEWW 5520B&F:2017	≤ 5	2,3

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
 This test results is value only for samples.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.

23/TN5/1479-14

2/2

Số/No:.....

Trang/Page:.....  
 VIMCERTS 093/2023/1312

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử Test Methods	QCVN 40:2011/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
21	Clo dư/ Abundant chlorine	mg/L	TCVN 6225-3:2011	≤ 1	KPH (GHPH = 0,30)
22	Sulfua (S <sup>2-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500-S <sup>2-</sup> .F:2017	≤ 0,2	< 0,15
23	Florua (F <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 5	1,06
24	Clorua (Cl <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 500	47,3
25	Amoni (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> -N)	mg/L	SMEWW 4500-NH <sub>3</sub> F:2017	≤ 5	KPH (GHPH = 0,10)
26	Tổng N/Total N	mg/L	TCVN 6624-2:2000	≤ 20	< 3,0
27	Tổng P/Total P	mg/L	US EPA Method 365.3	≤ 4	0,650
28	Coliforms	MPN/100mL	TCVN 6187-2:2020	≤ 3000	10,8x10 <sup>2</sup>

**Ghi chú/Note:** - *Quatest1* được bộ Tài Nguyên Môi Trường chứng nhận đủ điều kiện hoạt động dịch vụ quan trắc môi trường với số hiệu *Vimcerts 093/ Quatest1* is certificated by Ministry of Natural Resources and Environment in service of Environmental monitoring activities as *Vimcerts 093*;

- **QCVN 40:2011/BTNMT:** Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về nước thải công nghiệp/ National Technical Regulation on Industrial Wastewater;

- **KPH:** Không phát hiện/No Detection; **GHPH:** Giới hạn phát hiện/ Detection Limit.

Hà Nội, ngày 18 tháng 09 năm 2023

GIÁM ĐỐC/DIRECTOR

TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM MÔI TRƯỜNG VÀ HÓA CHẤT  
 HEAD OF ENVIRONMENTAL & CHEMICAL LABORATORY

Đặng Việt Lâm



PHÓ GIÁM ĐỐC  
 Nguyễn Ngọc Châm

1. Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
 This test results is value only for samples.
2. Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
3. Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.



Số/No: 23/TN5/1479-15

1/2  
 Trang/Page: .....  
 VIMCERTS 093/2023/1313

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

Tên mẫu thử/ Sample name: **UFC - Nước thải hồ điều hòa số 4/ UFC - Wastewater after treatment in retention reservoir No 4 (Tọa độ/ Coordinates X: 2349036; Y: 0575123).**

Khách hàng/ Customer: **Công ty Honda Việt Nam/ Honda Vietnam Company.**

Ngày lấy mẫu/ Sampling date: **10/08/2023.**

Lượng mẫu/ Sample quantity: **10L.**

Tình trạng mẫu/ Sample status: **Đựng trong can nhựa, chai nhựa, chai thủy tinh/ Contain in plastic cans, plastic bottles, glass bottles.**

Thời gian thử nghiệm/ Testing time: **Từ ngày/ From: 10/08/2023 Đến ngày/ To: 06/09/2023.**

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử Test Methods	QCVN 40:2011/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
1	Nhiệt độ/Temperature	°C	SMEWW 2550B:2017	≤ 40	29,5
2	pH	-	TCVN 6492:2011	6 ÷ 9	8,62
3	Màu/Color	Pt-Co	SMEWW 2120C:2017	≤ 50	10,1
4	BOD <sub>5</sub>	mg/L	TCVN 6001-1:2008	≤ 30	8,9
5	COD	mg/L	SMEWW 5220C:2017	≤ 75	33,9
6	SS	mg/L	SMEWW 2540D:2017	≤ 50	32,4
7	As	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,01)
8	Hg	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,005	KPH (GHPH = 0,001)
9	Pb	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,1	KPH (GHPH = 0,001)
10	Cd	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,001)
11	Crom VI (Cr <sup>6+</sup> )	mg/L	US EPA Method 7196A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,003)
12	Crom III (Cr <sup>3+</sup> )	mg/L	US EPA Method 6020A + US EPA Method 7196A	≤ 0,2	KPH (GHPH = 0,05)
13	Cu	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 2	KPH (GHPH = 0,05)
14	Zn	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 3	KPH (GHPH = 0,05)
15	Ni	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,2	KPH (GHPH = 0,05)
16	Mn	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,5	KPH (GHPH = 0,05)
17	Fe	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 1	KPH (GHPH = 0,05)
18	Xyanua (CN <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6181:1996	≤ 0,07	KPH (GHPH = 0,005)
19	Phenol	mg/L	TCVN 6216:1996	≤ 0,1	KPH (GHPH = 0,001)
20	Dầu mỡ khoáng/ Mineral oil	mg/L	SMEWW 5520B&F:2017	≤ 5	1,8

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 23/TN5/1479-15

Trang/Page: 2/2  
 VIMCERTS 093/2023/1313

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử Test Methods	QCVN 40:2011/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
21	Clo dư/ Abundant chlorine	mg/L	TCVN 6225-3:2011	≤ 1	KPH (GPHH = 0,30)
22	Sulfua (S <sup>2-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500-S <sup>2-</sup> .F:2017	≤ 0,2	< 0,15
23	Florua (F <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 5	0,45
24	Clorua (Cl <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 500	8,98
25	Amoni (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> -N)	mg/L	SMEWW 4500-NH <sub>3</sub> F:2017	≤ 5	KPH (GPHH = 0,10)
26	Tổng N/Total N	mg/L	TCVN 6624-2:2000	≤ 20	KPH (GPHH = 1,0)
27	Tổng P/Total P	mg/L	US EPA Method 365.3	≤ 4	0,633
28	Coliforms	MPN/100mL	TCVN 6187-2:2020	≤ 3000	10,9x10 <sup>2</sup>

**Ghi chú/Note:** - Quatest1 được bộ Tài Nguyên Môi Trường chứng nhận đủ điều kiện hoạt động dịch vụ quan trắc môi trường với số hiệu Vimcerts 093/ Quatest1 is certificated by Ministry of Natural Resources and Environment in service of Environmental monitoring activities as Vimcerts 093;

- QCVN 40:2011/BTNMT: Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về nước thải công nghiệp/ National Technical Regulation on Industrial Wastewater;

- KPH: Không phát hiện/No Detection; GPHH: Giới hạn phát hiện/ Detection Limit.

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM MÔI TRƯỜNG VÀ HÓA CHẤT**  
**HEAD OF ENVIRONMENTAL & CHEMICAL LABORATORY**

Đặng Việt Lâm

Hà Nội, ngày 18 tháng 09 năm 2023  
**GIÁM ĐỐC/DIRECTOR**

**PHÓ GIÁM ĐỐC**  
 Nguyễn Ngọc Châm

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
 This test results is value only for samples.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
 This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
 Name of sample and customer are written as customer's request.

Số/No: 23/TN5/1479-16

Trang/Page: 1/2  
 VIMCERTS 093/2023/1314

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

Tên mẫu thử/ Sample name: **Nước thải điểm xả cuối Honda/ Wastewater after treatment at the end-point of Honda company. (Tọa điểm/Coordinates X: 2348984,6553, Y: 575265,9861).**

Khách hàng/ Customer: **Công ty Honda Việt Nam/ Honda Vietnam Company.**

Ngày lấy mẫu/ Sampling date: **10/08/2023.**

Lượng mẫu/ Sample quantity: **10L.**

Tình trạng mẫu/ Sample status: **Đựng trong can nhựa, chai nhựa, chai thủy tinh/ Contain in plastic cans, plastic bottles, glass bottles.**

Thời gian thử nghiệm/ Testing time: **Từ ngày/ From: 10/08/2023 Đến ngày/ To: 06/09/2023.**

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử Test Methods	QCVN 40:2011/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
1	Nhiệt độ/Temperature	°C	SMEWW 2550B:2017	≤ 40	29,3
2	pH	-	TCVN 6492:2011	6 ÷ 9	7,95
3	Màu/Color	Pt-Co	SMEWW 2120C:2017	≤ 50	13,7
4	BOD <sub>5</sub>	mg/L	TCVN 6001-1:2008	≤ 30	8,5
5	COD	mg/L	SMEWW 5220C:2017	≤ 75	25,4
6	SS	mg/L	SMEWW 2540D:2017	≤ 50	20,0
7	As	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,01)
8	Hg	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,005	KPH (GHPH = 0,001)
9	Pb	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,1	KPH (GHPH = 0,001)
10	Cd	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,001)
11	Crom VI (Cr <sup>6+</sup> )	mg/L	US EPA Method 7196A	≤ 0,05	KPH (GHPH = 0,003)
12	Crom III (Cr <sup>3+</sup> )	mg/L	US EPA Method 6020AA + US EPA Method 7196A	≤ 0,2	KPH (GHPH = 0,05)
13	Cu	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 2	KPH (GHPH = 0,05)
14	Zn	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 3	KPH (GHPH = 0,05)
15	Ni	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,2	< 0,15
16	Mn	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 0,5	KPH (GHPH = 0,05)
17	Fe	mg/L	US EPA Method 6020A	≤ 1	KPH (GHPH = 0,05)
18	Xyanua (CN <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6181:1996	≤ 0,07	KPH (GHPH = 0,005)
19	Phenol	mg/L	TCVN 6216:1996	≤ 0,1	KPH (GHPH = 0,001)
20	Dầu mỡ khoáng/ Mineral oil	mg/L	SMEWW 5520B&F:2017	≤ 5	1,9

1. *Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.*
2. *Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.*
3. *Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.*

23/TN5/1479-16

2/2

Số/No:.....

Trang/Page: .....  
 VIMCERTS 093/2023/1314

## KẾT QUẢ THỬ NGHIỆM

### TEST RESULT

STT No.	Tên chỉ tiêu Parameters	Đơn vị Units	Phương pháp thử Test Methods	QCVN 40:2011/BTNMT Cột A/ Column A	Kết quả Results
21	Clo dư/ Abundant chlorine	mg/L	TCVN 6225-3:2011	≤ 1	KPH (GHPH = 0,30)
22	Sulfua (S <sup>2-</sup> )	mg/L	SMEWW 4500-S <sup>2-</sup> .F:2017	≤ 0,2	< 0,15
23	Florua (F <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 5	1,36
24	Clorua (Cl <sup>-</sup> )	mg/L	TCVN 6494-1:2011	≤ 500	128
25	Amoni (NH <sub>4</sub> <sup>+</sup> -N)	mg/L	SMEWW 4500-NH <sub>3</sub> F:2017	≤ 5	KPH (GHPH = 0,10)
26	Tổng N/Total N	mg/L	TCVN 6624-2:2000	≤ 20	10,7
27	Tổng P/Total P	mg/L	US EPA Method 365.3	≤ 4	0,40
28	Coliforms	MPN/100mL	TCVN 6187-2:2020	≤ 3000	12,2x10 <sup>2</sup>
29	Tổng hóa chất bảo vệ thực vật photpho hữu cơ/ Total organophosphorous pesticides	mg/L	US EPA Method 3510C + US EPA Method 3620C + US EPA Method 8270D	≤ 0,3	KPH (GHPH = 10 <sup>-4</sup> )
30	PCBs	mg/L		≤ 0,003	KPH (GHPH = 10 <sup>-4</sup> )
31	Tổng hóa chất bảo vệ thực vật clo hữu cơ/ Total organochlorine pesticides	mg/L		≤ 0,05	KPH (GHPH = 10 <sup>-4</sup> )
32	Tổng hoạt độ phóng xạ α/ Gross α activity	Bq/L	SMEWW 7110 B:2017	≤ 0,1	KPH (GHPH = 0,02)
33	Tổng hoạt độ phóng xạ β/ Gross β activity	Bq/L	SMEWW 7110 B:2017	≤ 1,0	KPH (GHPH = 0,2)

**Ghi chú/Note:** - **Quatest1** được bộ Tài Nguyên Môi Trường chứng nhận đủ điều kiện hoạt động dịch vụ quan trắc môi trường với số hiệu Vimcerts 093/ Quatest1 is certificated by Ministry of Natural Resources and Environment in service of Environmental monitoring activities as Vimcerts 093;

- **QCVN 40:2011/BTNMT:** Quy chuẩn kỹ thuật Quốc gia về nước thải công nghiệp/ National Technical Regulation on Industrial Wastewater;

- **KPH:** Không phát hiện/No Detection; **GHPH:** Giới hạn phát hiện/ Detection Limit.

**TRƯỞNG PHÒNG THỬ NGHIỆM MÔI TRƯỜNG VÀ HÓA CHẤT**  
**HEAD OF ENVIRONMENTAL & CHEMICAL LABORATORY**

Đặng Việt Lâm

Hà Nội, ngày 18 tháng 09 năm 2023

**GIÁM ĐỐC/DIRECTOR**



**PHÓ GIÁM ĐỐC**

Nguyễn Ngọc Châm

- Phiếu kết quả này chỉ có giá trị đối với mẫu thử.  
This test results is value only for samples.
- Không được trích sao một phần kết quả này nếu không được sự đồng ý của trung tâm Kỹ thuật 1.  
This test results shall not reproduced except in full, without the written approved of QUATEST 1.
- Tên mẫu và tên khách hàng được ghi theo yêu cầu của khách hàng.  
Name of sample and customer are written as customer's request.